Serie 95 - Relación de zócalos para relés serie 40

95.05

Ver página 10

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.02	95.03	40.31	**Zócalo con bornes de jaula**	En panel o carril	- Modulos de señalización y protección CEM
	95.05	40.51 40.52 40.61	- Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	35 mm (EN 60715)	- Puente de 8 terminales - Modulos temporizados - Palanca de retención y extracción de plástico

95.85.3

Ver página 11

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	95.83.3	40.31	**Zócalo con bornes de jaula**	En panel o carril	- Modulos de señalización y protección CEM
	95.85.3	40.51 40.52 40.61		35 mm (EN 60715)	- Puente de 8 terminales - Palanca de retención y extracción de plástico

95.95.3

Ver página 12

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	95.93.3	40.31	**Zócalo con bornes de jaula**	En panel o carril	- Modulos de señalización y protección CEM
	95.95.3	40.51 40.52 40.61	- Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	35 mm (EN 60715)	- Puente de 8 terminales - Palanca de retención y extracción de plástico

95.55

Ver página 13

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.02	95.55	40.51 40.52 40.61	**Zócalo con bornes de conexión rápida** - Para conexión rápida del conductor - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Modulos de señalización y protección CEM - Modulos temporizados - Palanca de retención y extracción de plástico

95.55.3

Ver página 14

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	95.55.3	40.51 40.52 40.61	**Zócalo con bornes de conexión rápida** - Para conexión rápida del conductor - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Modulos de señalización y protección CEM - Palanca de retención y extracción de plástico

95.63

Ver página 15

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.01	95.63	40.31	**Zócalo con bornes de jaula** - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Modulos de señalización y protección CEM - Brida de retención metálica

95.65

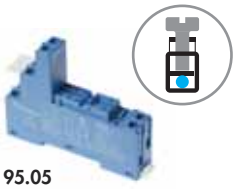
Ver página 15

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
—	95.65	40.51 40.52 40.61	**Zócalo con bornes de jaula** - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Brida de retención metálica

95.13.2

Ver página 15

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
—	95.13.2	40.31 40.41	**Zócalo para circuito impreso**	Circuito impreso	- Brida de retención metálica - Brida de retención de plástico
—	95.15.2	40.51 40.52 40.61			

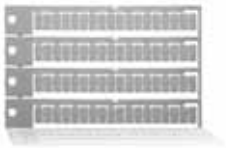


95.05

Homologaciones (según los tipos):

Combinación relé/zócalo

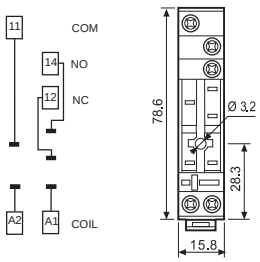
095.01



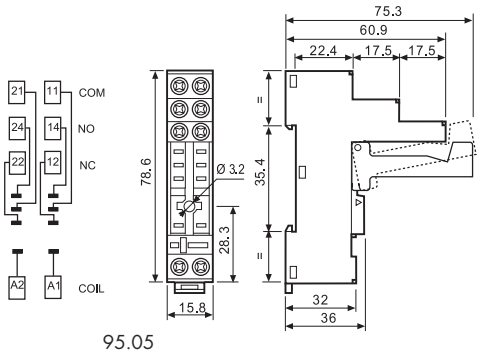
060.72

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)		**95.03** Azul	**95.03.0** Negro	**95.05** Azul	**95.05.0** Negro
Tipo de relé		40.31		40.51, 40.52, 40.61	
Accesorios					
Brida de retención metálica		095.71			
Palanca de retención y extracción de plástico (suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)		095.01	095.01.0	095.01	095.01.0
Puente de 8 terminales		095.18	095.18.0	095.18	095.18.0
Etiqueta de identificación		095.00.4			
Modulos (ver tabla abajo)		99.02			
Modulos temporizados (ver tabla abajo)		86.30			
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 095.01, 72 unidades, 6x12 mm		060.72			
Características generales					
Valor nominal		10 A - 250 V *			
Rigidez dieléctrica		6 kV (1.2/50 µs) entre bobina y contactos			
Grado de protección		IP 20			
Temperatura ambiente	°C	–40...+70			
Par de apriete	Nm	0.5			
Largo de pelado del cable	mm	8			
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 95.03 y 95.05		hilo rígido		hilo flexible	
	mm²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5	
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14	

* Con corrientes >10 A, los bornes de los contactos deben conectarse en paralelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12). Con relés 40.51 utilizar los bornes 21, 12 y 14.



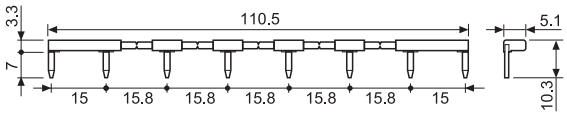
95.03



95.05

095.18

Puente de 8 terminales para zócalos 95.03 y 95.05	095.18 (azul)	095.18.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



86.30

Módulo temporizador serie 86	
(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.240.0000

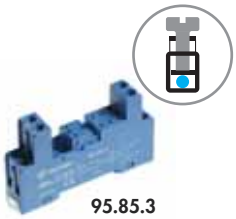
Homologaciones (según los tipos):

99.02

Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalos 95.03 y 95.05		
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

Homologaciones (según los tipos):

Modulos de DC con polaridad no estándar (+A2) están disponibles bajo demanda.



95.85.3

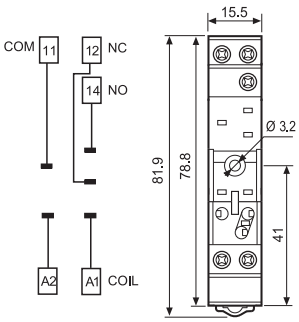
Homologaciones (según los tipos):

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)		**95.83.3 Azul**	**95.83.30 Negro**	**95.85.3 Azul**	**95.85.30 Negro**
Tipo de relé		40.31		40.51, 40.52, 40.61	
Accesorios					
Brida de retención metálica		095.71			
Palanca de retención y extracción de plástico (suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)		095.91.3	095.91.30	095.91.3	095.91.30
Puente de 8 terminales		095.08	095.08.0	095.08	095.08.0
Etiqueta de identificación		095.80.3			
Modulos (ver tabla abajo)		99.80			
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 095.91.3, 72 unidades, 6x12 mm		060.72			
Características generales					
Valor nominal		10 A - 250 V *			
Rigidez dieléctrica		6 kV (1.2/50 µs) entre bobina y contactos (sólo 95.83.3)			
Grado de protección		IP 20			
Temperatura ambiente	°C	–40...+70			
Par de apriete	Nm	0.5			
Largo de pelado del cable	mm	7			
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 95.83.3 y 95.85.3		hilo rígido		hilo flexible	
	mm^2	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5	
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14	

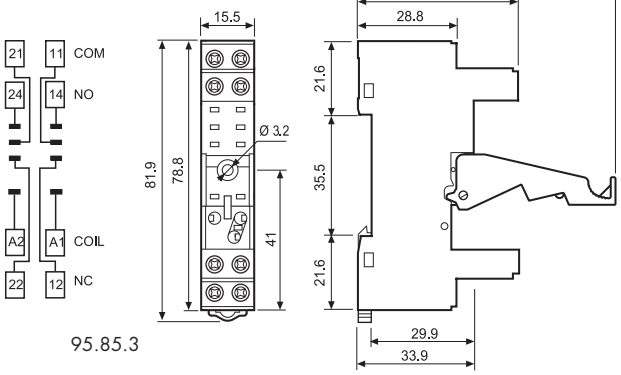
095.91.3

060.72

* Con corrientes >10 A, los bornes de los contactos deben conectarse en paralelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12). Con relés 40.51 utilizar los bornes 21, 12 y 14.



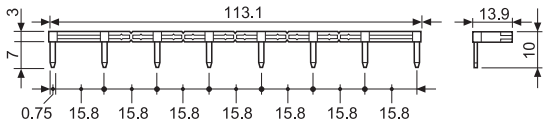
95.83.3



95.85.3

095.08

Puente de 8 terminales para zócalos 95.83.3 y 95.85.3	095.08 (azul)	095.08.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



99.80

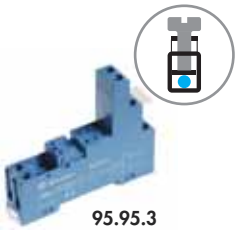
Homologaciones (según los tipos):

Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.80 para zócalos 95.83.3 y 95.85.3

		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

* Los modulos de color negro están disponibles bajo pedido.

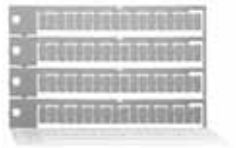
El LED verde es estándar. El LED rojo está disponible bajo pedido.



95.95.3

Homologaciones (según los tipos):

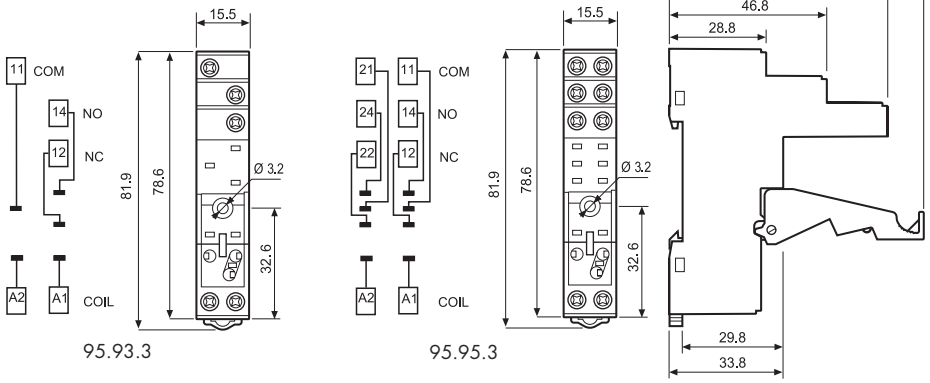
095.91.3



060.72

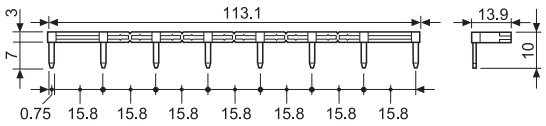
Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)		**95.93.3** Azul	**95.93.30** Negro	**95.95.3** Azul	**95.95.30** Negro
Tipo de relé		40.31		40.51, 40.52, 40.61	
Accesorios					
Brida de retención metálica		095.71			
Palanca de retención y extracción de plástico		095.91.3	095.91.30	095.91.3	095.91.30
Puente de 8 terminales		095.08	095.08.0	095.08	095.08.0
Etiqueta de identificación		095.80.3			
Modulos (ver tabla abajo)		99.80			
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 095.91.3, 72 unidades, 6x12 mm		060.72			
Características generales					
Valor nominal		10 A - 250 V *			
Rigidez dieléctrica		6 kV (1.2/50 µs) entre bobina y contactos			
Grado de protección		IP 20			
Temperatura ambiente	°C	–40...+70			
Par de apriete	Nm	0.5			
Largo de pelado del cable	mm	8			
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 95.93.3 y 95.95.3		hilo rígido		hilo flexible	
	mm^2	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5	
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14	

* Con corrientes >10 A, los bornes de los contactos deben conectarse en paralelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12). Con relés 40.51 utilizar los bornes 21, 12 y 14.



095.08

Puente de 8 terminales para zócalos 95.93.3 y 95.95.3	095.08 (azul)	095.08.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



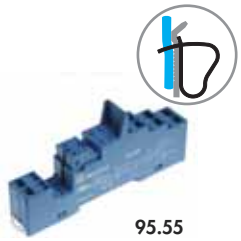
99.80

Homologaciones (según los tipos):

Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.80 para zócalos 95.93.3 y 95.95.3		
		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

* Los modulos de color negro están disponibles bajo pedido.

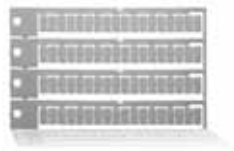
El LED verde es estándar. El LED rojo está disponible bajo pedido.



95.55

Homologaciones (según los tipos):

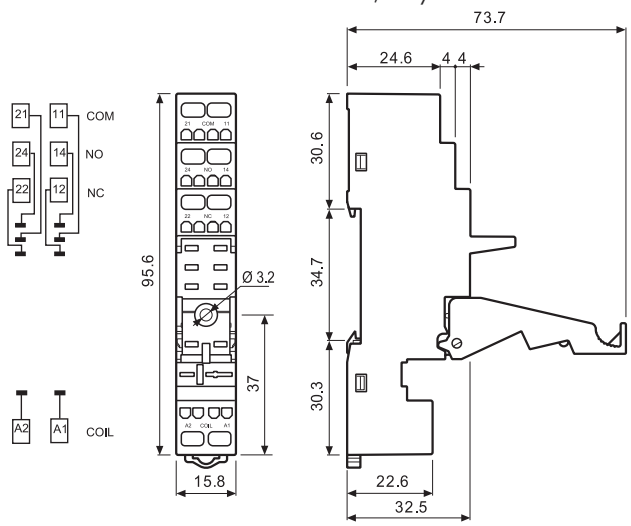
095.91.3



060.72

Zócalo con bornes de conexión rápida montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)		**95.55** **Azul**	**95.55.0** **Negro**
Tipo de relé		40.51, 40.52, 40.61	
Accesorios			
Brida de retención metálica		095.71	
Palanca de retención y extracción de plástico (suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)		095.91.3	
Modulos (ver tabla abajo)		99.02	
Modulos temporizados (ver tabla abajo)		86.30	
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 095.91.3, 72 unidades, 6x12 mm		060.72	
Características generales			
Valor nominal		10 A - 250 V *	
Rigidez dieléctrica		6 kV (1.2/50 µs) entre bobina y contactos	
Grado de protección		IP 20	
Temperatura ambiente	°C	–25…+70	
Largo de pelado del cable	mm	8	
Capacidad de conexión de los bornes para zócalo 95.55		hilo rígido	hilo flexible
	mm^2	2x(0.2…1.5)	2x(0.2…1.5)
	AWG	2x(24…18)	2x(24…18)

* Con corrientes >10 A, los bornes de los contactos deben conectarse en paralelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12). Con relés 40.51 utilizar los bornes 21, 12 y 14.



86.30

Módulo temporizador serie 86	
(12…24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05s…100h)	86.30.0.024.0000
(110…125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s…100h)	86.30.8.120.0000
(230…240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s…100h)	86.30.8.240.0000

Homologaciones (según los tipos):

99.02

Homologaciones (según los tipos):

Modulos de DC con polaridad no estándar (+A2) están disponibles bajo demanda.

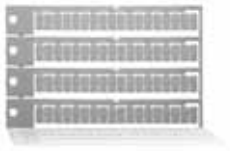
Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalo 95.55		
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6…220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6…24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28…60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110…240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6…24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28…60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110…220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6…24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28…60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110…240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6…24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28…60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110…240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremanencia	(110…240)V AC	99.02.8.230.07

Serie 95 - Zócalos y accesorios para relés serie 40

95.55.3

Homologaciones (según los tipos):

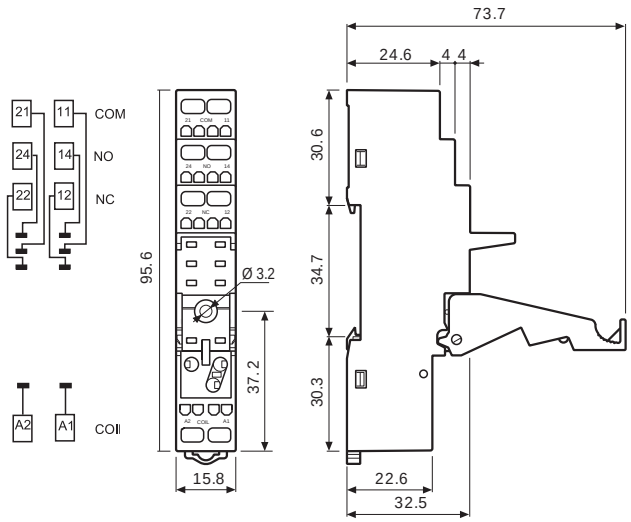
095.91.3



060.72

Zócalo con bornes de conexión rápida montaje en panel o 35 mm (EN 60715)		**95.55.3** **Azul**	**95.55.30** **Negro**
Tipo de relé		40.51, 40.52, 40.61	
Accesorios			
Brida de retención metálica		095.71	
Palanca de retención y extracción de plástico (suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)		095.91.3	
Modulos (ver tabla abajo)		99.80	
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 095.91.3, 72 unidades, 6x12 mm		060.72	
Características generales			
Valor nominal		10 A - 250 V *	
Rigidez dieléctrica		6 kV (1.2/50 µs) entre bobina y contactos	
Grado de protección		IP 20	
Temperatura ambiente	°C	–25...+70	
Largo de pelado del cable	mm	8	
Capacidad de conexión de los bornes para zócalo 95.55.3		hilo rígido	hilo flexible
	mm²	2x(0.2...1.5)	2x(0.2...1.5)
	AWG	2x(24...18)	2x(24...18)

* Con corrientes >10 A, los bornes de los contactos deben conectarse en paralelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12). Con relés 40.51 utilizar los bornes 21, 12 y 14.



99.80

Homologaciones (según los tipos):

Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.80 para zócalo 95.55.3		
		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

* Los modulos de color negro están disponibles bajo pedido.

El LED verde es estándar. El LED rojo está disponible bajo pedido.

95.63

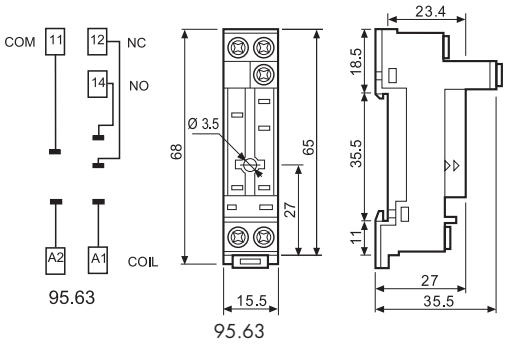
Homologaciones (según los tipos):

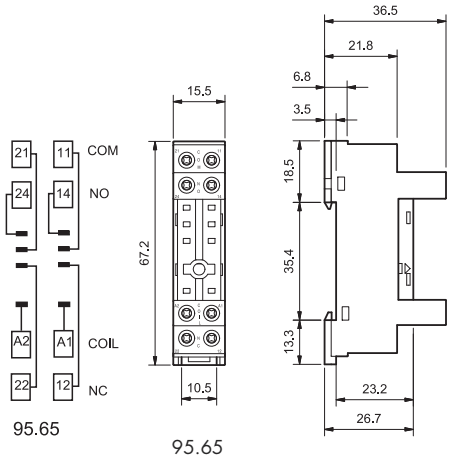
95.65

Homologaciones (según los tipos):

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)		**95.63** **Azul**	**95.65** **Azul**
Tipo de relé		40.31	40.51, 40.52, 40.61
Accesorios			
Brida de retención metálica		095.71	
Puente de 8 terminales		095.08	095.08
Modulos (ver tabla abajo)		99.01	—
Características generales			
Valor nominal		10 A - 250 V *	
Rigidez dieléctrica (entre bobina y contactos)		6 kV (1.2/50 µs)	2 kV AC
Grado de protección		IP 20	
Temperatura ambiente	°C	–40...+70	
Par de apriete	Nm	0.5	
Largo de pelado del cable	mm	7	
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 95.63 y 95.65		hilo rígido	hilo flexible
	m^2	1x6 / 2x2.5	1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14

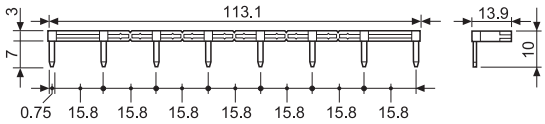
* Con corrientes >10 A, los bornes de los contactos deben conectarse en paralelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12). Con relés 40.51 utilizar los bornes 21, 12 y 14.





095.08

Puente de 8 terminales para zócalos 95.63 y 95.65	095.08 (azul)
Valor nominal	10 A - 250 V



99.01

Homologaciones (según los tipos):

Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.01 para zócalo 95.63

		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
Diodo (+A2, polaridad inversa)	(6...220)V DC	99.01.2.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.01.8.230.07

*Los modulos de color negro están disponibles bajo pedido.

El LED verde es estándar. El LED rojo está disponible bajo demanda.

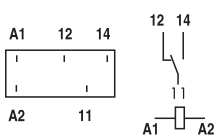
95.13.2

95.15.2

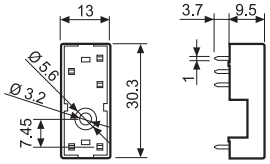
Homologaciones (según los tipos):

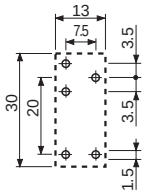
Zócalo para circuito impreso	95.13.2 Azul	95.13.20 Negro	95.15.2 Azul	95.15.20 Negro
Tipo de relé	40.31, 40.41		40.51, 40.52, 40.61	
Accesorios				
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	095.51			
Brida de retención de plástico	095.52			
Características generales				
Valor nominal	10 A - 250 V *			
Rigidez dieléctrica	6 kV (1.2/50 µs) entre bobina y contactos			
Grado de protección	IP 20			
Temperatura ambiente °C	–40...+70			

* Con corrientes >10 A, los terminales de los contactos deben conectarse en paralelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12). Con relés 40.51 utilizar los terminales 21, 12 y 14.



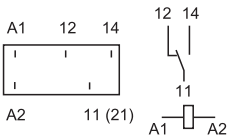
40.31



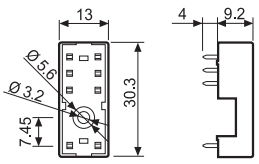


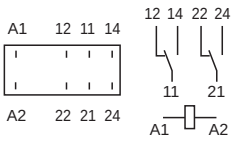
95.13.2

Vista parte inferior

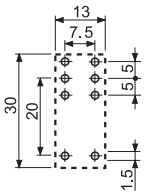


40.51



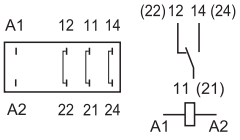


40.52



95.15.2

Vista parte inferior



40.61

Código de embalaje

Identificación de la elaboración y de las bridas a través de las últimas tres letras.

Ejemplo:

9	5	.	0	5	S	P	A

A Embalaje estándar

SM Brida metálica
SP Palanca o brida de plástico

9	5	.	0	5		

Sin brida